



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. február 12.
(OR. en)

5702/20

Intézményközi referenciaszám:
2020/0005 (NLE)

ENV 51
PECHE 35

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió nevében a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény részes felei konferenciájának tizenharmadik ülésén a részes felektől származó, az egyezmény függelékének módosítására irányuló javaslatok tekintetében képviselendő álláspontról és egy, az egyezményhez kapcsolódóan bejelentett fenntartás visszavonásáról
--------	--

A TANÁCS (EU) 2020/... HATÁROZATA

(...)

**az Európai Unió nevében a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló
egyezmény részes felei konferenciájának tizenharmadik ülésén
a részes felektől származó, az egyezmény függelékeinek módosítására irányuló
javaslatok tekintetében képviselendő álláspontról és egy,
az egyezményhez kapcsolódóan bejelentett fenntartás visszavonásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke
(1) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezményt (a továbbiakban: egyezmény) az Unió a 82/461/EGK tanácsi határozattal¹ kötötte meg, és az 1983. november 1-jén lépett hatályba.
- (2) Az egyezmény XI. cikke értelmében az egyezményben részes felek konferenciája (a továbbiakban: a részes felek konferenciája) határozatokat fogadhat el az egyezmény függelékének módosításáról.
- (3) A 2020. február 15. és 22. között megrendezésre kerülő tizenharmadik ülésén a részes felek konferenciája határozatokat tervez elfogadni az egyezmény függelékének módosításáról.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió nevében a részes felek konferenciáján képviselendő álláspontot, mivel az egyezmény függelékének módosításáról szóló határozatok kötelező érvényűek lesznek az Unióra nézve.
- (5) Az Unió javaslatokat nyújtott be a *Tetrax tetrax* fajnak az egyezmény I. függelékébe, valamint a *Galeorhinus galeus*, a *Tetrax tetrax* és a *Sphyrna zygaena* fajoknak az egyezmény II. függelékébe történő felvételére vonatkozóan. E javasolt módosítások nem tennék szükségessé az uniós jog módosítását.

¹ A Tanács 82/461/EGK határozata (1982. június 24.) a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 210., 1982.7.19., 10. o.).

- (6) Az egyezmény más részes felei az *Elephas maximus indicus*-nak, a *Panthera onca*-nak, az *Ardeotis nigriceps*-nek, a *Houbaropsis bengalensis bengalensis*-nek, a *Diomedea antipodensis*-nek és a *Carcharhinus longimanus*-nak az egyezmény I. függelékébe való felvételére, valamint a *Panthera onca*-nak, az *Ovis vignei*-nek és a *Sphyrna zygaena*-nak (Brazília, Uruguay és Argentína kizárólagos gazdasági övezeteiben és a szomszédos nemzetközi vizekben élő regionális populációjának) az egyezmény II. függelékébe való felvételére vonatkozóan nyújtottak be javaslatokat.
- (7) Az Uniónak a *Sphyrna zygaena* globális populációjának az egyezmény II. függelékébe történő felvételére vonatkozó saját javaslatát kell támogatnia, előnyben részesítve azt az egyezmény egy másik részes fele által benyújtott javaslattal szemben, amely csak a Brazília, Uruguay és Argentína kizárólagos gazdasági övezeteiben és a szomszédos nemzetközi vizekben élő regionális populáció felvételére irányul.
- (8) Az Uniónak támogatnia kell minden egyéb javaslatot, mivel azok tudományosan megalapozottak, összhangban vannak az Uniónak a biológiai sokféleségről szóló ENSZ-egyezmény 5. cikke szerinti, a biológiai sokféleség védelmére irányuló nemzetközi együttműködés iránti kötelezettségvállalásával, valamint összhangban vannak az említett egyezmény részes feleinek konferenciáján meghozott határozatokkal.
- (9) Az *Elephas maximus indicus*, az *Ardeotis nigriceps* és a *Houbaropsis bengalensis bengalensis* fajok esetében elterjedési terület szerinti államként egyetlen uniós ország sem érintett, ezért e fajoknak az egyezmény I. függelékébe történő felvétele nem tenné szükségessé az uniós jog módosítását.

- (10) Az *Ovis vignei* esetében elterjedési terület szerinti államként egyetlen uniós ország sem érintett, ezért e faj felvétele az egyezmény II. függelékébe nem tenné szükségessé az uniós jog módosítását.
- (11) A *Panthera onca* faj az Unióban csak Francia Guyanában fordul elő, amely nem tartozik a 92/43/EGK tanácsi irányelv¹ hatálya alá, mivel az csak a tagállamoknak a Szerződés hatálya alá tartozó európai területére vonatkozik. A Francia Guyanában élő fajok – köztük a *Panthera onca* – védelmét nemzeti jogszabályok biztosítják. E fajnak az egyezmény I. függelékébe történő felvétele ezért nem tenné szükségessé az uniós jog módosítását.
- (12) A *Diomedea antipodensis* madárfaj nem fordul elő az Unióban. Az Unió közös halászati politikája és a halászatnak az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezetek általi szabályozása megfelelő eszközöket kínál az Unió számára ahhoz, hogy hozzájáruljon e faj védelmének biztosításához. E fajnak az egyezmény I. függelékébe történő felvétele ezért nem tenné szükségessé az uniós jog módosítását.

¹ A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

- (13) Az Unió közös halászati politikája és a halászatnak az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezetek általi szabályozása megfelelő eszközöket kínál az Unió számára ahhoz, hogy hozzájáruljon a *Carcharhinus longimanus* halfaj védelmének biztosításához. Emellett e faj halászata és fedélzeten tartása az (EU) 2019/124 tanácsi rendelet¹ értelmében tilos. E fajnak az egyezmény I. függelékébe történő felvétele ezért nem tenné szükségessé az uniós jog módosítását.
- (14) Az egyezmény I. függelékébe felvett *Cetorhinus maximus* faj halászata és fedélzeten tartása az (EU) 2019/124 rendelet értelmében tilos, e faj függelékbeli felvételére vonatkozóan azonban az Unió jelenleg fenntartással él. E fenntartás visszavonása ezért nem tenné szükségessé az uniós jog módosítását.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ A Tanács (EU) 2019/124 rendelete (2019. január 30.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2019. évre történő meghatározásáról (HL L 29., 2019.1.31., 1. o.).

I. cikk

A részes felek konferenciájának tizenharmadik találkozásán az Unió nevében képviselendő álláspont a következő:

- (a) támogatni kell az alábbi fajoknak az egyezmény I. függelékébe történő felvételét:

Tetrax tetrax,

Elephas maximus indicus,

Panthera onca,

Ardeotis nigriceps,

Houbaropsis bengalensis bengalensis,

Diomedea antipodensis,

Carcharhinus longimanus;

- (b) támogatni kell az alábbi fajoknak az egyezmény II. függelékébe történő felvételét:

Tetrax tetrax,

Galeorhinus galeus,

Sphyrna zygaena (globális állomány),

Panthera onca,

Ovis vignei.

2. cikk

A Bizottság az Unió nevében tájékoztatja az egyezmény letéteményesét a *Cetorhinus maximus*-nak az egyezmény I. függelékébe való felvételére vonatkozó fenntartásának visszavonásáról.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

a Tanács részéről

az elnök
